



ΕΤΟΣ 63ον

15 Μαρτίου 2015

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 11 (3224)

## Η ΟΑΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Καθώς βρισκόμαστε στή μέση τῆς Ἁγίας καί Μεγάλῃς Τεσσαρακοστῆς, ἀκοῦμε τήν Ἐκκλησία μας νά ἀποκαλεῖ τή σημερινή Κυριακή τῆς Σταυροπροσκυνήσεως ὡς ὄαση. Βεβαίως, λογικό εἶναι νά ἀντιπαραβάλλεται ἡ Ἁγία καί Μεγάλη Τεσσαρακοστή μέ πορεία σέ ἔρημο, καθὼς ἡ νηστεία καί τὰ ἀσκητικά παλαίσματα, πού χαρακτηρίζουν αὐτή τήν περίοδο, σημασιοδοτοῦν μιὰ κατάσταση ταλαιπωρίας γιά τό σῶμα προκειμένου νά ἐνισχυθεῖ ἡ κατάσταση μετανοίας. Ὅμως, γιατί ὄαση ἡ σημερινή Κυριακή; Μήπως καταπαύει, ἔστω γιά μιὰ ἡμέρα, ἡ νηστεία; Μήπως ἀλλιάζει τό κυρίαρχο πένθιμο κλίμα τῆς Ἁγίας καί Μεγάλῃς Τεσσαρακοστῆς; Ὁχι, βέβαια. Τότε, γιατί ὄαση;

### Ὁ Σταυρός εὐσκιόφυλλο δένδρο

Τό μοναδικό τῆς σημερινῆς ἡμέρας, τό ὁποῖο κατ' ἀρχήν δικαιολογεῖ τόν χαρακτηρισμό της ὡς ὄασης, εἶναι ἡ προβολή πρὸς προσκύνηση τοῦ Τιμίου καί Ζωοποιοῦ Σταυροῦ τοῦ Κυρίου μας. Λένε οἱ Πατέρες πὼς ἰδίως, οἱ δύο ὀριζόντιες κεραιές τοῦ Σταυροῦ, παραβάλληλον τήν εἰκόνα δένδρου μέ κλαδιά γεμάτα φύλλα, τὰ ὁποῖα ἐξασφαλίζουν δροσιά καί προστατεύουν ἀπό τόν καύσωνα. Ἔτσι, ὅπως ὁ ὁδοιπόρος στήν ἔρημο ἀποζητᾷ καί τήν παραμικρότερη σκιά γιά νά προστατευθεῖ ἀπό τόν καυτερό ἥλιο, πολὺ περισσότερο χαίρεται ὅταν φθάνει στήν ὄαση μέ τὰ πολλὰ δένδρα, τοὺς παχεῖς ἴσκιους καί τό δροσερό νερό, ἔτσι καί ὁ Χριστιανός, προχωρώντας στά δύσβατα μονοπάτια τῆς ζωῆς καί κυρίως, ἀγωνιζόμενος στήν τρέχουσα πνευματική περίοδο, βλέποντας τόν Σταυρό νά ἐκτείνεται, ἀναγνωρίζει τήν παρηγορία του καί καταφεύγει ἐκεῖ, καθὼς ἡ δύναμη τοῦ Σταυροῦ ὑπερνικᾷ κάθε ἐνάντια δύναμη καί τόν καθιστᾷ ὄπλο ἀκαταμάχητο, μπροστά στό ὁποῖο ὁ διάβολος «φρίττει καί τρέμει μή φέρων καθορᾶν αὐτοῦ τήν δύναμιν», οἱ δέ ἄγγελοι χαίρονται καί ἀγάλλονται ἀναγνωρίζοντας τή σημαία τοῦ θριάμβου.

## Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Ἀδελφοί, ἀφοῦ ἔχομεν ἀρχιερέα μέγαν, ὁ ὁποῖος ἔχει διέλθει τοὺς οὐρανοὺς, τὸν Ἰησοῦν τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, ὡς κρατᾶμε στερεὰ τὴν πίστιν πού ὁμολογοῦμεν. Διότι δέν ἔχομεν ἀρχιερέα, πού νά μή μπορῇ νά συμπαθήσῃ εἰς τὰς ἀδυναμίας μας, ἀλλὰ ἔχομεν ἓνα πού ἔχει δοκιμασθῆ καθ' ὅλα, σύμφωνα μέ τὴν ὁμοίότητά του μ' ἐμᾶς, χωρὶς νά ἀμαρτήσῃ. Ὡς προσερχώμεθα λοιπόν μέ πεποιθήσῃ ἐνώπιον τοῦ θρόνου τῆς χάριτος, διὰ νά λάβωμεν ἔλεος καί νά βροῦμε χάριν ὅταν θά ἔχωμεν ἀνάγκη διὰ βοήθειαν. Διότι κάθε ἀρχιερεὺς λαμβάνεται ἀπὸ ἀνθρώπου καί ἐγκαθίσταται ἀρχιερεὺς χάριν τῶν ἀνθρώπων, διὰ νά ὑπηρετῇ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, διὰ νά προσφέρῃ δῶρα καί θυσίας διὰ τὰς ἀμαρτίας. Μπορεῖ νά εἶναι ὑπομονητικὸς πρὸς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι βρῖσκονται εἰς ἄγνοιαν καί πλάνην, διότι καὶ αὐτὸς περιβάλλεται ἀπὸ ἀδυναμίαν, λόγῳ τῆς ὁποίας εἶναι ὑποχρεωμένος νά προσφέρῃ θυσίας περὶ ἀμαρτιῶν καί διὰ τὸν ἑαυτὸν του ὅπως κάνει διὰ τὸν λαόν. Καὶ κανεὶς δέν παίρνει μόνος του τὴν τιμὴν αὐτήν, ἀλλὰ μόνον ὅταν καλῆται ἀπὸ τὸν Θεόν, καθὼς ἀκριβῶς καί ὁ Ἀαρών. Ἔτσι καί ὁ Χριστὸς, δέν ἐπῆρε μόνος διὰ τὸν ἑαυτὸν του τὴν δόξαν νά γίνῃ ἀρχιερεὺς, ἀλλ' ἔγινε ἀρχιερεὺς ἀπὸ ἐκείνου πού τοῦ εἶπε, Υἱός μου εἶσαι σύ, ἐγὼ σήμερα σέ ἐγέννησα, ὅπως καί εἰς ἄλλο μέρος λέγει, Σὺ εἶσαι αἰώνιος ἱερεὺς κατὰ τὴν τάξιν τοῦ Μελχισεδέκ.

*(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλη, Ἀρχιμ. Εὐδ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).*

Εἶναι οὐσιαστικά ὁ Τίμιος Σταυρός, τὸ ὄργανο ἐκεῖνο πού ἀπὸ σημεῖο ἀτιμωτικοῦ καί ἐπονειδίστου θανάτου, ἐξελίχθηκε σέ σύμβολο θριάμβου, κατανικήσεως τοῦ θανάτου καί τοῦ διαβόλου καί ἐγγυητικὴ δύναμη τῆς σωτηρίου πορείας τοῦ χριστιανοῦ ἐπὶ γῆς. Ὅχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ κατέστη καί τὸ ὁρατὸ σύμβολο ὁμολογίας τῆς Πίστεως καί ἐπικλήσεως τοῦ Θεοῦ-Πατέρα. Γι' αὐτὸ καί ἡ σωστὴ ἀποτύπωσή του πάνω στὸ σῶμα μας, κάθε φορά πού κάνουμε τὸν Σταυρό μας, εἶναι ὑποχρεωτικὴ, ἀλλήλιῶς καταντᾶ προσβολὴ καί βλασφημία κατὰ τοῦ Κυρίου τῆς Δόξης, ὁ ὁποῖος μέ αὐτὸ τὸ σημεῖο δοξάσθηκε καί κατοχύρωσε καί τὴ δική μας παραδείσια δόξα.

### Τὸ πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ

Πέραν ὅμως, τῆς δυνάμεως τοῦ σεπτοῦ συμβόλου, ἡ σημερινὴ Κυριακὴ εἶναι ὄραση καί γιὰ ἓναν ἀκόμη λόγον. Προβάλλεται ἡ μοναδικότητά τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ. Ἡ Ἐκκλήσια παραθέτει τὴ σημερινὴ ἀποστολικὴ περικοπή, ὅπου ὁ Χριστὸς προβάλλεται ὡς τὸ κατ' ἐξοχὴν ὑπεροχικὸ πρόσωπο, ἀνώτερο ἀγγέλων, προφητῶν, δικαίων. Γι' αὐτὸ καί προβάλλεται ὑπεροχικά ἡ Ἐκκλήσια ὡς ἀνώτερη κάθε ἄλλου θρησκευτικοῦ μορφώματος ἐπὶ γῆς, λόγῳ τοῦ ὅτι ἀποτελεῖ τὸν Χριστὸ παρατεινόμενο στοὺς αἰῶνες. Τί λέει ὁ ἀπόστολος Παῦλος; « Ὡς ἔχομεν ἀρχιερέα μέγαν διεληλυθότα τοὺς οὐρανοὺς, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ, κρατῶμεν τῆς ὁμολογίας». Ὁ Χριστὸς εἶναι ὁ αἰώνιος καί μόνος

Ἄρχιερεύς. Δέν τόν κατανίκησε ὁ θάνατος, ἀλλὰ διὰ τῆς Ἀναστάσεως του καί τῆς Ἀναλήψεώς του ἔχει διασχίσει τοὺς οὐρανοὺς, ξεπερνώντας τους, καί εἰσερχόμενος στόν τόπο τῆς οὐράνιας βασιλείας του ἀναμένει καί ἐμᾶς, ἀρκεῖ νά κρατήσουμε ὡς πολῦτιμο θησαυρό τήν ὁμολογία τῆς Πίστεώς μας πρὸς αὐτόν. Ἐδῶ συνδέεται ὁ Σταυρός μέ τή σημερινή ἡμέρα! Εἶναι ἡ ἀπόδειξη τῆς αἰώνιας βασιλείας τοῦ Χριστοῦ, καθώς ἀποδεικνύει τή νίκη του ἐπὶ τοῦ θανάτου καί τήν ιδιότητά του ὡς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.

Ἐπιπλέον, ἐπειδὴ ὁ ἀπόστολος Παῦλος πρέπει νά ἀναδείξει τήν ιδιότητα τοῦ αἰωνίου στό πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ, τόν συνδέει μέ ἓνα ἄλλο κομβικό καί σεβαστό πρόσωπο τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, τόν Μελησιεδέκ, βασιλέα Σαλήμ στόν ὁποῖο εἶχε καταβάλῃ φόρο δεκάτης ὁ Γενάρχης τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ Ἀβραάμ. Ἐπειδὴ δέ ἡ Ἁγία Γραφή, κατὰ παράδοξο τρόπο δέν κάνει λόγο γιά τήν καταγωγή του καί τά χρόνια τῆς ζωῆς του, παρουσιάζεται ὡς ἀγέννητος καί ἀθάνατος, προκειμένου νά καταστῆ προφητικά προεικόνιση τοῦ Χριστοῦ στήν κατανόηση τῶν ἀνθρώπων. Εἶναι ἴσως, ὁ Μελησιεδέκ «ἀπάτωρ», «ἀμήτωρ», «ἀγενεαλόγητος», δηλαδή ἀναρχος, αἰώνιος, ἀτελεύτητος ἀρχιερεύς, μέ ἱερωσύνη ἀνώτερη τῆς λειυτικῆς, ἀφοῦ ὁ προπάτορας τῶν λειυτῶν πλήρωσε σέ αὐτόν φόρο τιμῆς.

Οἱ φαινομενικές ιδιότητες πού ἀποδίδονται στόν Μελησιεδέκ, λόγω τῆς διατυπώσεως τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, καθίστανται πραγματικές στό πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ. «Ἀπάτωρ», ἀφοῦ ὡς ἄνθρωπος γεννήθηκε ἐκ Παρθένου. «Ἀμήτωρ», ἀφοῦ ὡς Υἱός καί Λόγος τοῦ Θεοῦ γεννήθηκε μόνο ἐκ Πατρός. «Ἀγενεαλόγητος», ὡς ἀναρχος Θεός. «Ἀρχιερεύς εἰς τόν αἰῶνα», μίς πού προσέφερε ἐφ' ἅπαξ τή λυτρωτική θυσία στόν Γολγοθᾶ, ὅπου ἀναγόμασθε ὄλοι διὰ τῆς θείας Λειτουργίας, γιά νά μεταλάβουμε τό Σῶμα του καί τό Αἷμα του. Ἀλλὰ καί γιατί δέν παρέλαβε ἀπό ἄνθρωπο τήν ἀρχιερωσύνη, ἐνεργώντας μέ τρόπο ἀσύλληπτο ἀπό τήν ἀνθρώπινη θεώρηση τῶν πραγμάτων.

Ἡ σημερινή ἡμέρα εἶναι ὄσασι γιατί ἡ δύναμη τοῦ Σταυροῦ ὑποδεικνύει καί ὑπογραμμίζει τή μοναδικότητα τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ ὡς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος μέ τά ὄσα ἔκανε, ἀνοίξε τοὺς οὐρανοὺς καί γιά ἐμᾶς ἀναμένοντάς μας στή Βασιλεία του. Ἐπομένως, ἀγωνιζόμαστε μέ ἀσφάλεια, μέ βεβαιότητα, μέ τή μόνη ἐπί γῆς ἀλήθεια πού ὀνομάζεται Χριστός!

Ἄρχιμ. Ἰ. Ν.

15 Μαρτίου 2015: ΚΥΡΙΑΚΗ Γ' ΝΗΣΤΕΙΩΝ (ΤΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ)

Ἄγαπίου καί τῶν σὺν αὐτῷ († 303). Ἀριστοβούλου ἀποστόλου Βρετανίας, Μανουὴλ νεομάρτυρος τοῦ Κρητός († 1792).

Ἦχος: βαρὺς – Ἐωθινόν: Ζ' – Ἀπόστολος: Ἐβρ. δ' 14 - ε' 6 – Εὐαγγέλιον: Μρ. π' 34 - Θ' 1.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 22 Μαρτίου, Δ' Νηστειῶν (Ἰωάννου τῆς Κλίμακος).

Ἀπόστολος: Ἐβρ. ε' 13 - 20 – Εὐαγγέλιον: Μρ. θ' 17 - 31.

**ΥΠΟΔΟΧΗ ΙΕΡΟΥ ΣΚΗΝΩΜΑΤΟΣ**  
**ΑΓΙΑΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ**  
**ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΜΑΪΟΥ 2015**

Μέρμινα του ἐκκλησιαστικοῦ ὀργανισμοῦ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος εἶναι ὁ προγραμματισμός, ἡ ὀργάνωση καί ἡ ἐκτέλεση τοῦ ἱεραποστολικοῦ, κατηχητικοῦ, μορφωτικοῦ - κοινωνικοῦ, ἐκδοτικοῦ καί πολιτιστικοῦ ἔργου τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ προσπάθεια, ἡ ὁποία καταβάλλεται στους συγκεκριμένους τομείς γιά 78 ὀλόκληρα χρόνια, εἶναι τεράστια στήν Ἑλλάδα, τόν Ἑλληνισμό τῆς διασπορᾶς, τήν Ἀφρική καί τήν Ἀσία.

Τό 2016, ἡ Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος θά ἑορτάσει, σὺν Θεῷ, 80 χρόνια βίου, διακονίας καί προσφορᾶς. Τό προανάκρουσμα αὐτῆς τῆς ἐπετείου θά ξεκινήσει μέ τήν τιμή καί τήν εὐλάβεια πρὸς τήν Προστάτιδα Ἁγία τοῦ Ὄργανισμοῦ Μεγαλομάρτυρα Βαρβάρα, πού εἶναι καί Προστάτιδα τῶν ἀνθρώπων πού πάσχουν ἀπό λοιμώδη καί ψυχικά νοσήματα, τῶν ἐργατῶν τῶν ὀρυχείων, τοῦ Πυροβολικοῦ, τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ, τῆς Πυροσβεστικῆς, τῶν σταφιδοπαραγωγῶν.

Ἔτσι, τήν Κυριακή τῆς Σαμαρείτιδος 10 Μαΐου, ὥρα 6 τό ἀπόγευμα, στό ἱερό Προσκύνημα τῆς Ἁγίας Βαρβάρας Ἀττικῆς, θά ὑποδεχθοῦμε μέ τιμή καί ἐκκλησιαστική λαμπρότητα, προεξάρχοντος τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καί πάσης Ἑλλάδος κ.κ. Ἱερωνύμου Β΄, τό ἱερό Σκήνωμα τῆς Ἁγίας Μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας, τό ὁποῖο φυλάσσεται στήν ἱστορική πόλη τῆς Βενετίας καί θά παραμείνει στό ἱερό Προσκύνημα τῆς Ἁγίας Βαρβάρας τοῦ ὁμωνύμου Δήμου Ἀττικῆς ἀπό τίς 10 ἕως τίς 24 Μαΐου 2015.

Ἱστορικά, τό ἱερό λείψανο τῆς Ἁγίας Βαρβάρας ἔφθασε στή Βενετία τό ἔτος 1003, τήν περίοδο ἐξουσίας τοῦ Δόγη Πέτρου Β΄ Orseolo, ἐπί αὐτοκράτορος Βασιλείου Β΄.

Ὅσες Ἐνορίες, ἀπό τήν Ἑλλάδα καί τό ἐξωτερικό, καί προσκνητές ἐπιθυμοῦν νά ἐπισκεφθοῦν ὀργανωμένα τό ἱερό Προσκύνημα κατά τίς ἡμέρες ἐκεῖνες (ἀπό 10 ἕως 24 Μαΐου 2015), δύνανται νά ἐπικοινωνοῦν μαζί μας τηλεφωνικά ἢ μέσω e-mail προκειμένου νά τοὺς ὑποδεχθοῦμε, νά τοὺς ξεναγήσουμε καί νά τοὺς προσφέρουμε τό παραδοσιακό κέρασμα.



Τηλ. +30-210-7272.305, e-mail: internet@apostoliki-diakonia.gr

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰαοῖου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Λειτουργός - Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὄλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: [www.apostoliki-diakonia.gr](http://www.apostoliki-diakonia.gr)